

Fahrzeugart 00) Personenwagen Fabrikmarke Z B R Typ Diavolino 125 (40 km/h) **ZUSATZKAHLE** CH 0922 02

Hersteller Z B R, Bau- & Renovations AG, Dachlerstrasse 45, 8048 Zürich
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Diavolino 125"
 Fahrgestellnummer ---
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts oben auf Spritzwand
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts vorn oben auf Längsträger
 Motorkennzeichen "125" rechts, hinten oben auf Motorgehäuse
 Importeur ---

Fahrgestell 2 / 4
 Anzahl Achsen/Reifen Blattfedern; Stossdämpfer vorn und hinten
 Federung mechanisch, Zahnstange
 Lenkung auf die Hinterräder
 Achsantrieb hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle
 Betriebsbremse Räder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; separate Kontrolllampe

Motor LAVIL Typ 125
 Marke Monoblock Takte 2
 Bauart B Lage vorn
 Treibstoff Luft Anzahl Zylinder 2
 Kühlung 55 Hub 52
 Bohrung 123 Steuer-PS 0,53
 Hubraum 6,3 CUNA bei min-1 5570
 Leistung kW 1,05 bei min-1 3500
 Md-max. Nm B
 Entzündung 2 Töpfe: 1. = 600x120x100 mm "WILLAK 9747" x)
 Schalldämpfer 2. = 170x75 mm

Karosserie/Ausrüstung Offen §)
 Anzahl Türen 0 a.w. 2 Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten vorn Ar4 (B) hinten ---
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 1/innen; /links
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss Scheibenwisch. 2
 Treibstofftank 1 / Aluminium / 16 lt.
 Warnvorrichtung BOSCH 20018 (B) oder andere homologierte

Gewichte vorn hinten Total
 Leergewicht 160 190 340
 Gewichtsverteilung 10 130 140
170 310 480
 Fabrikgarantie --- --- 500
 Reifengrösse 4.50-10 C 4.50-10 C +)
 Ply/bar 6 / 3,75 6 / 3,75
 Tragkraft 800 800
 für Vmax 100 100
 Felgen 4+Jx10 4+Jx10 Stahl

Anzahl Plätze T 2 v 2 M h
 Masse innen ausser
 Länge --- 2100 Achsabstand 1170
 Breite --- 1270 Doppelachse v h
 Höhe --- 1520 Spurweite v 1075
 Überhang vorn --- 400 Spurweite h 1075
 Überhang hinten --- 530 Spurkreis l 7100 r 7100
 Bodenfreiheit leer --- beladen ---

mech. Getriebe autom. Getriebe
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Garantierte Dachlast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 38,0 km/h
 gemessen 40,0 km/h bei min-1 5200 Motor --- Zapfwelle

| Geräuschemissionen | | Vorbeifahrt | Standmessung | | Bemerkungen |
|--------------------|------|-------------|--------------|-------|-------------|
| Getriebe | i-A | dB/A | dB/A | min-1 | |
| z4 | 5,29 | 77,0 | 70,0 | 4180 | |

| F | G | H | J | R |
|-----------------|------|--------------------|-------|----|
| Abgasemissionen | | | | |
| Getriebe | | Emissionen in g/km | | |
| | i-A | CO | HC | NO |
| z4 | 5,29 | - | - | - |
| | | CO | min-1 | CH |
| | | 3,0 | 1000 | - |

| F | G | K | L | M | N | R |
|---|---|---|---|---|---|---|
|---|---|---|---|---|---|---|

| Angaben für den Fahrzeugausweis | | (Code) |
|---------------------------------|---------------------|----------------|
| Fahrzeugart | Personenwagen | |
| Marke und Typ | Z B R Diavoline 125 | |
| Typenschein-Nr. CH | 09 22 02 | |
| Karosserie | offen | |
| Plätze | Total 2 | vorn 2 |
| Leergewicht | 340 | Treibstoff B |
| Nutzlast | --- | Hubraum 123 |
| Gesamtgewicht | 500 | Steuer-PS 0,63 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Lärmhinderung : Motorhaube und Motorraum beidseitig und hinten mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionswanne unter Motor und Getriebe ca. 1000 x 450 mm.
- +) Reifenvarianten : 4,00 - 10 4 PR 500 kg (2,5) für Vmax. 100 km/h
 145 R 10 630 kg (2,2) für Vmax. 180 km/h
- §) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Eintrag in Fahrzeugausweis :

118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitstafel erforderlich.

00) Personenwagen

Z B R

Diavolino 125 (40 km/h)

CH 0922 02

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 30.08.85 in Bern - Ad

Motorvariante : gültig für Fahrgestell-Nummer, ab 8500 - 8620

Marke / Typ : B C B / A 51

Motor Kennzeichen : "A 51" rechts, seitlich am Motorblock, unter Vergaser

Bohrung / Hub : 52 mm / 58 mm

Hubraum : 123 cm³ (unverändert)

Motorleistung : 5,6 kW (CUNA) bei 5400 /min.

Md. - max. : 12 Nm bei 4200 /min.

Achsübersetzung : Aenderung auf iA 3,36 (7 x 37 Zähne)

Vmax, gemessen : 39,0 km/h bei 3900 /min.

Lärmdämpfung : - Motorhaube und Motorraum mit schalldämmendem Material belegt;
- Absorptionswanne unter Motor und Getriebe.

Spurweiten : vorn = 1060 mm / hinten = 1105 mm.

Bern, 03.09.85 - Fgst.-Nrn., Motor Kennzeichen, Bohrung/Hub, Spurweiten.
Ersetzt, 30.08.85

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung dB/A min-1 | (R) Bemerkungen |
|---|--------------|---------|-----------------------|--------------------------------|-----------------|
| A 51 | m4 | 3,36 | 75,0 | 69,0 4050 | |
| <u>Emissionswerte 01.10.86 erfüllt!</u> | | | | | |

Abgasemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km | | | (N) Leerlauf | | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|---------|--------------------|--------|--------|--------------|-------|------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | CO | min-1 | |
| A 51 | m4 | 3,36 | -- | -- | -- | 2,5 | 1800 | -- |

Rauchemissionen

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 | | | (O+P) nach ECE-24 | | |
|--------------|-----------------------|-----|-------|-------------------|-----|-------|
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen